

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 98 — 338

[C - 97/31544]

11 DECEMBER 1997. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van het decreet van 27 april 1995 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de diensten voor geestelijke gezondheidszorg

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op artikelen 128, 138 en 163 van de Grondwet;

Gelet op het decreet van 27 april 1995 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de diensten voor geestelijke gezondheidszorg, inzonderheid op artikel 39;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 1996 betreffende de toepassing van het decreet van 27 april 1995 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de diensten voor geestelijke gezondheidszorg;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat er onmiddellijk moet overgegaan worden tot de inwerkingtreding van het decreet van 27 april 1995 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de diensten voor geestelijke gezondheidszorg om iedere nadelige juridische leemte te dichten;

Op voordracht van het Lid van het College, belast met Gezondheid,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt één van de aangelegenheden bedoeld in artikel 128 van de Grondwet, krachtens artikelen 138 en 163 van de Grondwet.

Art. 2. Het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 april 1995 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de diensten voor geestelijke gezondheidszorg treedt in werking op 13 september 1996.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 13 september 1996.

Art. 4. Het Lid van het College, bevoegd voor Gezondheid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 december 1997.

Namens het College :

E. TOMAS,

Lid van het College, belast met Gezondheid

H. HASQUIN,

Voorzitter van het College



F. 98 — 339

[C - 97/31545]

11 DECEMBRE 1997. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française fixant la date d'entrée en vigueur du décret du 27 avril 1995 relatif à l'agrément et aux subventions des services actifs en matière de toxicomanies

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu les articles 128, 138 et 163 de la Constitution;

Vu le décret du 27 avril 1995 relatif à l'agrément et aux subventions des services actifs en matière de toxicomanies, notamment l'article 46;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 1996 concernant l'application du décret du 27 avril 1995 relatif à l'agrément et aux subventions des services actifs en matière de toxicomanies;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 6 novembre 1997 modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 1996 concernant l'application du décret du 27 avril 1995 relatif à l'agrément et aux subventions des services actifs en matière de toxicomanies;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu, sans délai, de faire procéder à l'entrée en vigueur du décret du 27 avril 1995 relatif à l'agrément et aux subventions des services actifs en matière de toxicomanies afin de combler tout vide juridique préjudiciable;

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Santé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une des matières visées à l'article 128 de la Constitution, en vertu des articles 138 et 163 de la Constitution.

Art. 2. Le décret de la Commission communautaire française du 27 avril 1995 relatif à l'agrément et aux subventions des services actifs en matière de toxicomanies produit ses effets le 13 septembre 1996.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 13 septembre 1996.

Art. 4. Le Membre du Collège, chargé de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 décembre 1997.

Par le Collège :

E. TOMAS,
Membre du Collège chargé de la Santé

H. HASQUIN,
Président du Collège

—
VERTALING

N. 98 — 339

[C - 97/31545]

11 DECEMBER 1997. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van het decreet van 27 april 1995 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de diensten die werkzaam zijn op het vlak van druggebruik

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op artikelen 128, 138 en 163 van de Grondwet;

Gelet op het decreet van 27 april 1995 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de diensten die werkzaam zijn op het vlak van druggebruik, inzonderheid op artikel 46;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 1996 betreffende de toepassing van het decreet van 27 april 1995 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de diensten die werkzaam zijn op het vlak van druggebruik;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 6 november 1997 tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 1996 betreffende de toepassing van het besluit van 27 april 1995 betreffende de diensten die werkzaam zijn op het vlak van druggebruik;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat er onmiddellijk moet overgegaan worden tot de inwerkingtreding van het decreet van 27 april 1995 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de diensten die werkzaam zijn op het vlak van druggebruik om iedere nadelige juridische leemte te dichten;

Op voordracht van het Lid van het College, belast met Gezondheid,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt één van de aangelegenheden bedoeld in artikel 128 van de Grondwet, krachtens artikelen 138 en 163 van de Grondwet.

Art. 2. Het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 april 1995 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de diensten die werkzaam zijn op het vlak van druggebruik treedt in werking op 13 september 1996.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 13 september 1996.

Art. 4. Het Lid van het College, bevoegd voor Gezondheid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 december 1997.

Namens het College :

E. TOMAS,
Lid van het College, belast met Gezondheid

H. HASQUIN,
Voorzitter van het College